

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

AIR SOPRASEAL EXT

Versión: 360c

Fecha de revisión: 07/05/2015

RE EC/453/2010 - ISO 11014-1

1. IDENTIFICACIÓN DE LA SUSTANCIA O LA MEZCLA Y DE LA SOCIEDAD O EMPRESA

1. 1. Identificador del producto: AIR SOPRASEAL EXT
1. 1. 1. N° CE: No aplicable.
1. 2. Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados: impermeabilización
1. 3. Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad: SOPREMA S.A.S.
14 Rue de Saint Nazaire - CS 60121
F-67025 STRASBOURG CEDEX
France
Tel: +33 (0)3 88 79 84 00
Fax: +33 (0)3 88 79 84 01
Email: mkulinicz@soprema.fr
1. 4. Teléfono de emergencia: E - Servicio Información Toxicológica : (34 - 1) 91 562 04 20
INTERNATIONAL EMERGENCY NUMBER : + 44 (0)1 235 239 670
.
1. 5. N° de código del producto : 1791.1

2. IDENTIFICACIÓN DE LOS PELIGROS

2. 1. Clasificación de la sustancia o de la mezcla: * Flam. Liq. 3 / SGH02 - H226 *

2. 2. Elementos de la etiqueta (CLP - SGH):



Atención

2. 2. 1. Símbolo / palabra de advertencia:

2. 2. 2. Indicación de peligro:

2. 2. 3. Prevención:

2. 2. 4. Respuesta:

2. 2. 5. Almacenamiento:

2. 2. 6. Eliminación:

2. 3. Peligros principales :

2. 4. Otros peligros:

H226 Líquidos y vapores inflamables.

P210 Mantener alejado del calor, de superficies calientes, de chispas, de llamas abiertas y de cualquier otra fuente de ignición. No fumar.
P233 Mantener el recipiente herméticamente cerrado.
P240 Conectar a tierra / enlace equipotencial del recipiente y del equipo de recepción.
P241 Utilizar un material eléctrico, de ventilación o de iluminación / ... / antideflagrante.
P242 Utilizar únicamente herramientas que no produzcan chispas.
P243 Tomar medidas de precaución contra descargas electrostáticas.
P273 Evitar su liberación al medio ambiente.

P303 EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL (o el pelo):
P361 Quitar inmediatamente todas las prendas contaminadas.
P353 Aclararse la piel con agua / ducharse.
P370 En caso de incendio:
P378 Utilizar polvo, AFFF, espuma, dióxido de carbono para la extinción.

P403 Almacenar en un lugar bien ventilado.
P235 Mantener en lugar fresco.

P501a Eliminar el contenido o el recipiente conforme a la reglamentación local / regional / nacional / internacional

Inflamable.

Ningún.

3. COMPOSICIÓN / INFORMACIÓN SOBRE LOS COMPONENTES

3. 1. Descripción del preparado: Mezcla de bitumen y de disolventes orgánicos

3. 2. Componente(s) participante(s) en los peligrosos :

- acetato de n-butilo
- N° Id: 607-025-00-1 - N° CE: 204-658-1 - N° CAS: 123-86-4
- Conc. (%p) : 0 < C <= 20
- R-S :
- Clasificación: • R 10 • R 66 • R 67 •
- SGH :
- * SGH02 - Llama - Atención - Flam. Liq. 3 - H226

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

AIR SOPRASEAL EXT

Versión: 360c

Fecha de revisión: 07/05/2015

RE EC/453/2010 - ISO 11014-1

* SGH07 - Signo de exclamación - Atención - STOT SE 3 - H336
- VME ppm = 150 - VME mg/m³ = 713 - VLE ppm = 200 - VLE mg/m³ = 950

Las redacciones de las frases se mencionan a la rúbrica 16.

4. PRIMEROS AUXILIOS

4. 1. Descripción de los primeros auxilios:

4. 1. 1. Consejos generales: Nunca administrar nada por la boca a una persona inconsciente.
4. 1. 2. Inhalación: Llevar la víctima al aire libre en un lugar tranquilo, ponerla en una posición semiacostada y llamar a un médico si necesario.
4. 1. 3. Contacto con la piel: Quitarse la ropa contaminada. Lavar la piel cuidadosamente con agua y jabón o con un limpiador adecuado para la piel. NO utilizar disolventes o diluyentes.
4. 1. 4. Contacto con los ojos : En caso de contacto con los ojos, lavarse inmediata y abundantemente con agua y acúdase a un médico.
4. 1. 5. Ingestión : NO provocar el vómito.
Enjuagarse la boca, no dar nada de beber, calmar la víctima y llevarla inmediatamente a la clínica o al médico

4. 2. Principales síntomas y efectos, agudos y retardados:

4. 2. 1. Inhalación : La exposición a concentraciones de vapores de disolventes por encima del límite de exposición indicado puede tener efectos adversos para la salud tales como irritación de las mucosas, irritación pulmonar
4. 2. 2. Contacto con la piel: Contactos frecuentes o prolongados pueden desengrasar o secar la piel, provocando una incomodidad o dermatitis.
4. 2. 3. Contacto con los ojos : Las salpicaduras en los ojos pueden causar irritación
4. 2. 4. Ingestión: La ingestión de líquido puede originar aspiración dentro de los pulmones con riesgo de neumonitis química.
4. 3. Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente : En caso de duda, o cuando persistan los síntomas, buscar ayuda médica.

5. MEDIDAS DE LUCHA CONTRA INCENDIOS

5. 1. Medios de extinción: espuma resistente a los alcoholes, dióxido de carbono, polvo.
5. 2. Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla: Un incendio produce un denso humo negro.
La exposición a los productos de descomposición puede ser perjudicial para la salud. Pueden ser necesarios equipos respiratorios adecuados.
5. 3. Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios: Utilizar un aparato respiratorio autónomo e igualmente un traje de protección.
5. 4. Método(s) especial(es): Enfriar con agua los envases cerrados expuestos al fuego. Impedir que los productos de lucha contra incendio pasen a las alcantarillas o a los ríos.
5. 5. Por medidas de seguridad, NO utilizar medios de extinción como: No utilizar un chorro de agua concentrado que pudiera estender el fuego.

6. MEDIDAS EN CASO DE VERTIDO ACCIDENTAL

6. 1. Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia: Asegurar una ventilación adecuada.
6. 2. Precauciones relativas al medio ambiente: Parar la fuga, si es posible sin correr riesgo.
Poner dique y contener el producto derramado.
No permitir la penetración en las canalizaciones de agua y alcantarillas porque puede crear un riesgo de explosión. Si el caso se produce avisar inmediatamente las autoridades locales.
Véase rúbrica 13 en cuanto a la eliminación de los residuos provenientes de la limpieza.

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

AIR SOPRASEAL EXT

Versión: 360c

Fecha de revisión: 07/05/2015

RE EC/453/2010 - ISO 11014-1

6. 3. Métodos y material de contención y de limpieza: Contener y recoger las fugas con materiales absorbentes no combustibles p. e. arena, tierra, vermiculita, barro de diatomeas.
Poner los residuos en bidones para posterior eliminación, según los reglamentos en vigor (véase rúbrica 13).
Limpiar de preferencia con un detergente. Evitar el empleo de disolventes.
6. 4. Referencia a otras secciones: Véase rúbrica 8 en cuanto a la utilización de las protecciones individuales.
Véase rúbrica 11 en cuanto a la toxicidad del producto y rúbrica 10 en cuanto a la estabilidad y reactividad del producto.
Véase rúbrica 13 en cuanto a la eliminación de los residuos provenientes de la limpieza.

7. MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO

7. 1. Manipulación:

7. 1. 1. Precauciones para una manipulación segura: No comer, ni beber, ni fumar durante la utilización.
Evitar el contacto con la piel y los ojos.
Para la protección personal, véase rúbrica 8.
Evitar las llamas nudas y la agitación.
7. 1. 2. Medida(s) de tipo técnico: El preparado sólo debe utilizarse en locales en los cuales se hayan eliminado toda llama desprotegida u otros puntos de ignición.
7. 1. 3. Consejo(s) de utilización(es) : Mantener los envases bien cerrados, aislados de fuentes de calor, de chispas y de llamas nudas. No se emplearan herramientas que puedan producir chispas.
7. 2. Almacenamiento:
7. 2. 1. Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades: Almacenar en un lugar accesible a personas autorizadas únicamente.
7. 2. 2. Medida(s) de orden técnico: Suelo incombustible e impermeable formando una palangana de retención.
7. 2. 3. Condición(es) de almacenamiento: Almacenar los envases en un lugar seco y bien ventilado, lejos de fuentes de ignición, de calor y de la luz solar directa.
7. 2. 4. Materia(s) incompatible(s) a alejar : Mantener lejos de agentes oxidantes y de materiales fuertemente ácidos o alcalinos.
7. 2. 5. Tipos de materiales a utilizar para el envase/contenedor : de mismo tipo que el original
7. 3. Usos específicos finales: impermeabilización

8. CONTROLES DE EXPOSICIÓN / PROTECCIÓN INDIVIDUAL

8. 1. Parámetros de control:

8. 1. 1. Límite(s) de exposición : • acetato de n-butilo : VME ppm = 150 - VME mg/m³ = 713 - VLE ppm = 200 - VLE mg/m³ = 950
8. 1. 2. Medidas de orden técnico: Proveer una ventilación adecuada, lo cual puede conseguirse mediante una buena aspiración en los puestos de trabajo y un buen sistema general de extracción.
Si esto no fuese suficiente para mantener las concentraciones de partículas y vapores de los disolventes por debajo del límite de exposición, debe llevarse un equipo de respiración adecuado.
8. 2. Controles de la exposición:
8. 2. 1. Protección de las vías respiratorias: En caso de ventilación insuficiente, llevar un aparato respiratorio apropiado. (aparato respiratorio con filtro A)
8. 2. 2. Protección de las manos: Para contactos prolongados o repetidos utilizar: guantes en caucho nitrilo
Las cremas protectoras pueden ayudar a proteger las zonas de la piel expuestas, dichas cremas no deben tal vez aplicarse cuando el contacto ya se ha producido.
8. 2. 3. Protección de la piel y del cuerpo: Deben lavarse todas las partes del cuerpo que hayan estado en contacto con el producto
8. 2. 4. Protección de los ojos: Utilizar gafas de seguridad que protegen de las salpicaduras
8. 3. Medida(s) de higiene: Conservar lejos de los alimentos y bebidas incluso pienso para los animales.

9. PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

AIR SOPRASEAL EXT

Versión: 360c

Fecha de revisión: 07/05/2015

RE EC/453/2010 - ISO 11014-1

9. 1. Información sobre propiedades físicas y químicas básicas:

- | | |
|---|----------------|
| 9. 1. 1. Aspecto: | pasta |
| 9. 1. 2. Color : | negro |
| 9. 1. 3. Olor: | característico |
| 9. 1. 4. PH: | 7 |
| 9. 1. 5. Punto / intervalo de ebullición: | No determinado |
| 9. 1. 6. Punto de inflamación: | 27°C |
| 9. 1. 7. Límites de explosividad: | No aplicable. |
| 9. 1. 8. Densidad relativa (agua = 1): | 1.15 |
| 9. 1. 9. Viscosidad: | No determinado |

9. 2. Información adicional:

- | | |
|---|-------------------------------|
| 9. 2. 1. Solubilidad en agua: | insoluble |
| 9. 2. 2. Liposolubilidad : | No aplicable. |
| 9. 2. 3. Solubilidad a los disolventes: | Soluble con los hidrocarburos |
9. 3. Otros datos: COV : 147 g/L

10. ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

- | | |
|--|--|
| 10. 1. Reactividad: | El preparado es estable bajo las condiciones de manipulación y almacenamiento recomendadas bajo la rúbrica 7. |
| 10. 2. Estabilidad química: | Estable en condiciones normales. |
| 10. 3. Posibilidad de reacciones peligrosas: | Estable en condiciones normales. |
| 10. 4. Condiciones que deben evitarse: | Evitar toda fuente de ignición. |
| 10. 5. Materiales incompatibles: | Mantener alejado de agentes oxidantes y de materiales fuertemente ácidos o alcalinos con el fin de evitar reacciones exotérmicas. |
| 10. 6. Productos de descomposición peligrosos: | En caso de altas temperaturas, productos de descomposición peligrosos pueden crearse como humos, monóxidos y dióxidos de carbono.. |

11. INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA

- | | |
|---|---|
| 11. 1. Información sobre los efectos toxicológicos: | No existen datos disponibles ensayados del preparado. |
| 11. 2. Toxicidad aguda: | |
| 11. 2. 1. Inhalación: | No determinado |
| 11. 2. 2. Contacto con la piel: | No determinado |
| 11. 2. 3. Contacto con los ojos: | No determinado |
| 11. 2. 4. Ingestión: | No determinado |

12. INFORMACIÓN ECOLÓGICA

- | | |
|--|---|
| 12. 1. Toxicidad: | No existen datos ecotoxicológicos conocidos para este producto. |
| 12. 2. Persistencia y degradabilidad: | Difícilmente biodegradable. |
| 12. 3. Potencial de bioacumulación: | No existe bioacumulación. |
| 12. 4. Movilidad en el suelo: | No determinado |
| 12. 5. Resultados de la valoración PBT y mPmB: | No aplicable. |
| 12. 6. Otros efectos adversos: | Ningún. |

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

AIR SOPRASEAL EXT

Versión: 360c

Fecha de revisión: 07/05/2015

RE EC/453/2010 - ISO 11014-1

12. 7. Información general: No existen datos disponibles sobre el preparado mismo.
Se debe evitar todo vertido del producto en las alcantarillas o los ríos.

13. CONSIDERACIONES RELATIVAS A LA ELIMINACIÓN

13. 1. Métodos para el tratamiento de residuos: Recoger todos los residuos en contenedores apropiados, con etiquetas y eliminar según el reglamento local.

13. 2. Envases contaminados.: No reutilizar recipientes vacíos.

14. INFORMACIÓN RELATIVA AL TRANSPORTE

14. 1. Información general: Transportar el producto conformemente a las normas ADR/TPC para el transporte por carretera, las RID/TPF por ferrocarril, las IMDG por mar y las ICAO/IATA por aire.

14. 2. Número ONU: 1133

14. 2. 1. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas: ADHESIVES

14. 3. Vías terrestres (Carretera/ Ferrocarril ADR/TPC):

14. 3. 1. Clase(s) de peligro para el transporte: 3

14. 3. 2. Packing group : III

14. 3. 3. Código de restricción del túnel: (D/E)

14. 4. Vías marítimas (IMDG):

14. 4. 1. Clase: 3

14. 4. 2. Grupo de envasado: III

14. 4. 3. Contaminante marino: no

14. 5. Vías aéreas (ICAO/IATA):

14. 5. 1. Clase ICAO/IATA: 3

14. 5. 2. Grupo de clasificación: III

14. 6. Peligros para el medio ambiente: no

14. 7. Precauciones particulares para los usuarios: Ningún.

14. 8. Transporte a granel con arreglo al anexo II del Convenio Marpol 73/78 y del Código IBC: No aplicable.

15. INFORMACIÓN REGLAMENTARIA

15. 1. Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla: reglamento CE 1907-2006
reglamento CE 1272-2008
reglamento CE 790-2009
reglamento CE 453-2010

15. 2. Evaluación de la seguridad química: No aplicable.

16. OTRA INFORMACIÓN

16. 1. Texto completo de las frases cuyo número aparece en la rúbrica 3: R10 Inflamable.
R66 La exposición repetida puede provocar sequedad o formación de grietas en la piel.
R67 La inhalación de vapores puede provocar somnolencia y vértigo.
H226 Líquidos y vapores inflamables.
H336 Puede provocar somnolencia o vértigo.

16. 2. Avisos o notas importantes: Las informaciones de esta ficha de seguridad se basan sobre el estado de los conocimientos actuales en nuestra posesión y nuestra experiencia.
Es recomendado comunicar las informaciones de esta ficha de seguridad, eventualmente de forma apropiada, a los usuarios.
No se aceptará ninguna responsabilidad (salvo especificado por la ley) después de la utilización de la información de esta ficha de seguridad.

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

AIR SOPRASEAL EXT

Versión: 360c

Fecha de revisión: 07/05/2015

RE EC/453/2010 - ISO 11014-1

16. 3. Restricciones: Esta información se refiere específicamente al producto designado y no es válida en combinación con otro(s) producto(s).
16. 4. Histórico:
- 16. 4. 1. Fecha de la primera edición 16/07/2009
 - :
 - 16. 4. 2. Fecha de la revisión precedente : 25/10/2013
 - 16. 4. 3. Fecha de revisión: 07/05/2015
 - 16. 4. 4. Versión: 360c
 - 16. 4. 5. Revisión capítulo(s) n° : 1-2-3-14-15-16
16. 5. Realizado por : SOPREMA - mkulinicz@soprema.fr